

# Zebarri?

U R L A T I K L A N D E T A R A

ESKORIATZA ETA LEINTZ GATZAGA / Egubakoitza / 2003ko urtarrilaren 31 / 111. zenbakia

KOORDINATZAILEA: Aintzane Gardoki • Durana 11 20550 ARETXABAETA • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54 • Posta elektronikoa: zebarri@goiena.com • Lege gordailua: SS200/99

## Santa Ageda mutilak datozen egunotan daukaten onena emateko gertu daude

AINTZANE GARDOKI

Aurten, 25 Santa Ageda mutil dira; iaz baino sei gehiago. Azkeneko asteotan gogor ibili dira dantzak entseatzen: desafioa, banakoa, agurra, arin-arina eta fandangoa ikasi dituzte. Mainer Otamendi eta beste hainbat herritar arduratu dira dantzak erakustez.

Gerra aurretik dagoeneko ospatzen zuten Santa Ageda eguna soldadutzara joaten ziren eskortzarrek. Dena dela, herritar batzuen esanetan, joan den aspaldiko Santa Ageda egunek ez dute zerikusirik lehengoekin. Azkeneko urteotan ohitura bat baino gehiago aldatu den dudarik ez dago, behintzat: "Azkenaldian, bezperan eta egunean bertan bakarrik irten beharrean, egun bat lehenago irteteko ohitura ere hartu dute kintoei. Aurten, aldiz, bezperan Gatzagan eta auzoetako baserrietan eta Santa Ageda egunean herrian bertan ibiliko dira", esan digu azkeneko ia 10 urteotan mutilak dantzan irakasten dien Mainer Otamendik.

Zapatila zuriak kordel gorriekin eta sorbaldan loredun zapi



Gazteak herriko gaztetxean elkartu dira dantzak ikasteko, astean hirutan.

handia ere gero eta gutxiago ikusten dira azkeneko urteotan: "Gu urtero ahalegintzen gara Santa Ageda mutilak behar den moduko zapatilekin eta San Fermine-

tako painelu gorria etxean utzita irten daitezten, baina gaitza da. Dena dela, eta esanak esan, herritarrek ondo erantzuten diete kintoei, jende ugari batzen da-eta pla-

zan. Mutilak ahalegina egiten dute. Dena ez da txarra". Desafioa, banakoa, agurra, arin-arina eta fandangoa dantzatuko dituzte datorren eguaztenean eta domekan.

*Gerra aurretik dagoeneko ospatzen zuten Santa Ageda eguna soldadutzara joaten ziren mutilak*

*"Aurten, bezperan Gatzagan eta baserrietan eta egunean bertan herrian ibiliko dira"*

*"Dena dela, eta esanak esan, herritarrek ondo erantzuten diete kintoei"*



### Kultura etxean lanak hasi dituzte

Herrian abian den Irisgarritasun Planaren barruan kokatzen dira kultura etxean egiten hasi diren lanak. Zutarri eraikuntza enpresa dabil kultura etxean igogailua jartzen, eta lehenengo eta bigarren solairuetako komunak ere berrituko dituzte. Horrez gain, ondoan dauden ongizateko bulegoak ere berrituko dituzte. Irisgarritasun Planak herrian dauden arkitektura-trabak txikitu eta guztiondako herri erosoagoa egitea du helburu. Lauzpabost hilabete iraungo dute lanak. /A.G.

### LABUR

#### Olazar elkarteak 'Tai Chi' ikastaroak antolatu ditu

Datorren astean, *Tai Chi* ikastaroa hasiko dute herriko erretiratuek. Olazar elkarteak antolatu du ikastaroa. Orain arte, sasoiaren egoteko gimnasia egiteko aukera izan dute, baina herritar batzuek Arrasaten *Tai Chi* egiten zutela-eta, Olazarrean jo zuten ea horrelakorik antolatzerik baizeukaten. Udalak lokala utziko die *Tai Chi* egin gura duten 60 urtetik gorako herritarrei. Eta dagoeneko taldetxo bat gertu dago. Sei euro ordaindu beharko dituzte hilero.

**SAN MIGELEN IRUDIA BERRITUKO DUTE DATOZEN ASTEOTAN**

**Udaletxe gainean dagoen armarrria berrituko du Bilboko etxe batek**

AINTZANE GARDOKI

Udaletxeko lanak amaitzear daude. Edorta Zubizarreta alkateak esan digunez, barruko ia lan gehienak amaituta daude, eta, haren iritziz, apirilera udaletxea gertu egongo da. Berrikuntza lanak egin ondoren, eraikinaren gainean dagoen San Migel irudia duen armarrria ere berrituko dute datozen asteotan. Astelehenean ziren hastekoak Bilboko Restauradores Siglo XXI enpresako langileak armarrria berritzen, baina eguraldi txarrak atzeratu egin ditu lanok. Harrizkoa da armarrria. Lanok zuzentzen dituen Eusebio Corcuera esan digu armarrria zelan dagoen jakiteko azterlanak egingo dituztela lehenengo. Corcuera gaineratu du armarrria zelan dagoen ikusitakoan dagokion tratamendua emango diotela eta horren ondoren berrituko dutela San Migelen irudia.



Eguraldi txarra dela-eta, aldamiua hutsik egon da oraingo astean.

A.G.

**TXUTXUMUTXUA**



**Xabier Montoiaren kontzertuak jende ugari batu zuen**

Xabier Montoia idazle eta abeslari gasteiztarra Eskoriatzako gaztetxean izan zen, joan den zapatu gauean, bere taldearekin batera. Berrogeita hamarren bat lagun batu ziren Herizainak eta M-ak taldeen sortzaile izan zen abeslariaren doinuak entzuteko. Antolazailak esan digute pozik daudela kontzertuak emandakoarekin; izan ere, Montoiaren musika estiloa ez da jendetza handiak batzen dituen estilo horietakoa. Datorren otsailaren 22an, bestalde, Betagarri talde gasteiztarrak emango du kontzertua gaztetxean. /A.G.

**LABUR**

**Espainiako gerran desagertutako zortzi lagun herrian**

Gaur, egubakoitza, batu dira lehenengo aldiz Espainiako gerran desagertutakoen sendi eta lagunak sortutako batzordeak. Batzorde horren helburua da Espainiako gerran desagertutakoen izen onaren alde lan egitea. Eskoriatzan, orain arte batu dituzten datuen arabera, zortzi lagun daude lurperatuta. Hala ere, adituaren esanetan, baliteke gorpu gehiago egotea. Horregatik, Eskoriatzako Udalak herritar guztiei laguntza eskatu die.

**Herritar askok hartuko dute parte ikastaroetan**

Herritar ugari eman dute izena Amuskak antolatutako ikastaroetan. Aurrerantzean, orain arte liburutegi zaharra egon den lekuan egingo dituzte. Berez, datorren astean hasi beharko lirake ikastarook, baina oraindik ere liburutegiko materiala leku batetik bestera eramanez dutenez, behar bada, hemendik aste bira hasi beharko dituzte ikastaroriek.

Sukaldaritza ikastaroa, aldiz, datorren egunean bertan, otsailaren 6an hasiko da.

**HUHEZIKO Praktiker, Europako jardunaldietan**

Atzo (hilak 30) eta gaur (hilak 31), HUHEZIKO Praktiker ikerketa-guneak Europa mailako jardunaldietan parte hartu du. *Kudeaketa eta ezagutza* lelopean, Bidarten eta Donostian egin dituzte jardunaldiok, eta, Debagoieneko ordezkariak gainera, mundu osoan adituak izan dira han. Praktiker ikerketa-gunea Iparraldeko Graphos-Estia unibertsitatearekin lankidetzan hasi zen orain dela urte bi, eta gaur arte hainbat ikerlan egin dituzte lankidetzan.

**TELEFONO JAKINGARRIAK**

- ESKORIATZA**
- Udaletxea . . . . . 943 71 44 07
  - Udal bulegoak . . . . . 943 71 45 32
  - Udaltzaingoa . . . . . 943 71 44 07
  - Euskaltegia . . . . . 943 79 21 68
  - Kultura etxea . . . . . 943 71 46 88
  - Gizarte laguntzailea . . . . . 943 71 31 36
  - Kirol etxea . . . . . 943 71 53 28
  - Liburutegia . . . . . 943 71 31 35
  - Luis Eceiza . . . . . 943 71 53 56
  - Jose Arana Almen Ikastola . . . . . 943 71 44 86
  - Almen . . . . . 943 71 49 07
  - Museo Eskola . . . . . 943 71 54 53
  - Axtroki . . . . . 943 71 40 77
  - HUHEZI . . . . . 943 71 41 57
  - Osakidetza . . . . . 943 71 44 52
  - Telesko . . . . . 943 71 49 17
  - Taxiak . . . . . 943 71 40 59

- BESTELAKOAK**
- Eskualde ospitalea (Arrasate) . . . . . 943 00 53 00
  - Gurutze Gorria (Bergara) . . . . . 943 76 55 76
  - Ertzaintza (Arrasate) . . . . . 943 79 71 99
  - Suhiltzaileak (Oriati) . . . . . 943 79 28 00
  - Renfe (Zumarraga) . . . . . 943 72 15 15
  - Renfe (Gasteiz) . . . . . 945 23 20 30
  - PESA (Arrasate) . . . . . 902 10 12 10
  - Larrialdiak (Arrasate) . . . . . 943 77 10 43
  - SOS Deiak . . . . . 112

**OHARRAK**

**GAIXO PSIKIKOEN GAINEKO IKASTAROK**

Eskualdeko Laguntza Taldeek eta Agufes-ek ezindu psikikoen familiakoendako eta zaintzaileendako ikastaroak antolatu dituzte. Informazio zabalagoa jasotzeko eta izena emateko: 943 71 31 36.

**ERAKUSKETA**

*Drogak: gizarte-gaia* erakusketa jarriko dute ikusgai, otsailaren 10etik 16ra, kultura etxean.

**ENRIKE MAZMELA BOLINAGA**

HORTZ  
KLINIKA



Eduardo Gorosarri, 3-1. Esk.  
Tel: 943 71 47 36

**EDURNE**

ESTETIKAN ESPEZIALIZATUTAKO ZENTRUA

Aranburuzabala 42  
Tel.: 943 71 51 54  
ESKORIATZA

Elektroterapia.

ESKORIATZA

Tfno 714345

ERRETEGIA

MENDIOLA

Bazkari eta afariak

Astelehenetan itxita  
ESKORIATZA

**NAIRA**  
Taberna

Aranburuzabala 16  
Eskoriatza. 943 71 46 71

**Txalaparta**  
taberna

Aranburuzabala 25  
ESKORIATZA

## Santa Ageda egunean eskean irteteko ohitura errekuiperatzeko ahaleaginean

AINTZANE GARDOKI

Herriko erretiratu elkarteko lagun batzuei kantuan eta eskean baserri baserri joateko ideia bururatu zitzaizkien, aspaldiko ohitura berreskuratu guran. Batzuek baietz eta beste batzuek ezetz, bertan behera uztekoan dira Santa Agedaren izenean kantuan egiteko deia.

Toki Eder erretiratuen elkarteko presidente Benedikto Elkorobarrutiari bururatu zitzaion Santa Ageda egunean kantuan etxex etxex joateko ideia. "Aspaldiko ohitura

izan da hori gurean. Lehenago, soldadutzara joaten ziren herriko mutilok ospatzen genuen Santa Ageda eguna. Gero, eskoriatzarrakin batera hasi ziren Santa Ageda ospatzen, eta orain, hori ere ez!", esan digu Benediktok. "Gazteak ez garela badakigu, baina ohitura berreskuratzeko gogorik ez zaigu falta; beste barik".

Benediktoren ingurukoek, ideia zena egia bihurtu guran, gogo handiz eta ilusioz hasi ziren lanean; herriko lagunak animatu, Santa Ageda kantuaren letraren bertsoak han eta hemen bilatu, eta beste egin dituzte. Tartean, Garro

jauregiak su hartu zuen, eta Toki Eder ezin izango zutela erabili-eta, animuek behera egin zuten.

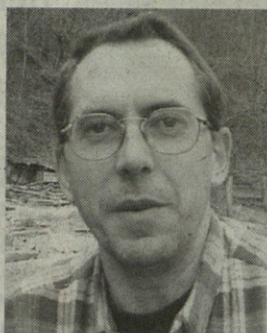
### IRTENGO EZ DIRELAKOAN DAUDE

Erretiratu guztiak ez dira bat etorri ekimenarekin. Batzuk Santa Ageda ospatzearen alde agertu diren neurrian, beste batzuk guztiz kontra azaldu dira: nagusiegia direla, kantuan ez dakitela, lotsa dutela... adierazi digute. Azkeneko asteotan, zeresan handia eman du gai horrek herrian; baina badirudi aurten, behintzat, erretiratuek ez dutela kantuan egingo Santa Ageda egunean.

## Erretiratuek izandako ekimena zer iruditzen zaizu?



**ROSA URRETA**  
langilea



**INA ALONSO**  
langilea



**D. ELKOROBARRUTIA**  
langilea



**KOLDO AZKOITIA**  
langilea

Niri ideia izugarri polita iruditzen zait. Helburu polita da antzinako ohitura zahar bat berreskuratu gura izatea. Herrian giro polita ipiniko luke, eta elkarrekin egun ederra pasatzeko aukera ezin hobea da, gainera.

Ez neukan horren gairik berririk, baina oso ondo iruditzen zait. Neguan ez dago zer egin handirik hemen, eta gure nagusiek horrelako ekimenak bultzatzea ezin hobea dela pentsatzen dut. Animo!

Ez nekien holako asmoarik zutenik erretiratuek, baina oso ezusteko atsegina hartu dut bultzatu gura duten ekimenarekin. Dena dela, nire ustez, erretiratuek hartu behar dute kantatzeko edo ez kantatzeko erabakia.

Oso ideia ona iruditzen zait erretiratuek horrelako ekimena izatea. Abesteko zalantzatan egi daude, baina nik animatu gura nituzke. Horrelako ekimenek herria bera alaitzen dute, baita eurak talde moduan ere.



## Garazik egindako piropoa txapeldun!

Begiak zerua baino politagoak dauzkazu, irribarra itsasoa bezain indartsu, eta ni zugatik itsu. Piropo horrekin irabazi du Garazi Orobengoa gazteak Loramendi Literatura Lehiaketako saria. Hain zuzen ere, DBHko lehenengo zikloko Piropo Lehiaketan nagusitu da Garazi Orobengoa. Beraz, piropo asmatzaile ederra daukagu herrian! /A.L.

## LABUR

### Espainiako gerran desagertutakoen izena berreskuratzeko gertu dago Udala

Hilaren 27an, Espainiako gerran desagertutakoen eta fusilatuen izena berreskuratzeko asmoz, batzarra izan zen Arrasaten. Joxerra Agirreurreta ere han izan zen. Gatzagari dagokionez, orain arte egin diren ikerketen arabera, sei dira fusilatu edo desagertutakoak. Eta Gatzagako Udala gertu azaldu da kasuok eta aurrerantzean azal daitezkeen beste batzuk argi daitezen lan egiteko. Horretarako, udal txean fitxa batzuk egongo dira eskuragai; norbaitek 36ko gerraren gainean kontatzeko zerbaitek badauka, fitxa horiek bete beharko ditu.

# ALDATZ

# TABERNA

ESKORATZA



**MIRENTXU**  
**TABERNA**

Kafe goxoa hartzeko  
Tel.: 943 71 41 67

**Calderería**  
**Cantera, S.L.**  
ALUMINIOAK

Zurgintza aluminioko erabilia

Aingeru-guardakoa ibilbidea z/g  
T. 943 71 49 11 F. 943 71 44 21  
ESKORATZA

aroztegia  
**Leintz**

Aingeru-guardakoa ibilbidea  
Tel.: 943 71 49 36  
ESKORATZA (Gipuzkoa)

- Sukalde altzariak egiten ditugu
- Armairu enpotratuak
- Neurri bereziak

**OTZETA**  
TABERNA • JATETXEA

- Eguneko menua
- Palter konbinatuak
- Bokadiluak
- Pintxuak



Aranburuzabala 7. Tel.: 943 71 51 90 ESKORATZA

**LUIS EZEIZA LHI**  
2-12 urte bitartekoentzat



**KURTZEBARRI BHI**  
12-14 urte bitartekoentzat



## MATRIKULA EPEA: otsailaren 3tik 15era arte



- Integratzailea: euskal kultura garatzen du, eta beste kultura batzuk era egokian geureganatu eta garatzen ditugu.
- Pertsonen arteko harremanak bultzatzen ditugu.
- Sortzailea eta autonomia.
- Ikastetxeen arteko loturak sustatzen ditugu.



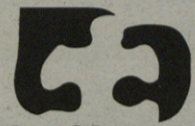
Telefona / Faxe: 943 71 49 38  
e-maila: 012065aa@hezkuntza.net

Telefona / Faxe: 943 79 57 40  
e-maila: 012945aa@hezkuntza.net



**GOIESKOLA**

Debagoieneko Euskal Eskola Publikoa



**baikara**

Gipuzkoako Ikasleen  
Gurasoen Federazioa

## PAUSOKA HAUR ESKOLA

# 2003-2004 ikasturterako izena emateko epea zabalik

Izena ematea: otsailaren 3tik 14ra, 09:00etik 11:00etara eta 16:00etatik 18:00etara

**BELORRIETA 8an GAUDE. 943 77 03 77**

### TALDE EGOKITUAK

- 0tik 3 urtera bitarteko haurrak talde egokituetan
- ORDUTEGI ZABALA
- Goizeko 7:30etik 18:00ak arte
- Orduategia moldatzeko aukera

### JANGELA ZERBITZUAK

- Bertan gertatutako janaria
- Haur bakoitzari egokitutako dieta
- EGUTEGI ZABALA
- Egutegi eskolarraz gain, Gabonak, Pazko astea eta uztailaren 24rarte zabalik.

### LOGELA



**PAUSOKA HAUR ESKOLA**  
**Euskaraz hazi eta hezi**

**GRUPO RKUZ** 1950-2003

*Zure etxea da*



Araba etorbidea 20  
Tel./Faxa: 943 79 23 51  
**ARETXABAETA**



Araba Etorbidea 5  
Tel./Faxa: 943 79 41 82  
**ARRASATE**



Mitarte 3  
Tel./Faxa: 943 77 04 55  
**ARETXABAETA**



Andramari auzunea 1  
Tel./Faxa: 943 79 10 97  
**ARETXABAETA**

